



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **Thrane & Thrane A/S**  
**VAT DK-65 72 46 18**

Адрес  
Address **Lundtoftegaardsvej 93 D, DK-2800 Kgs., Lyngby, Denmark**  
Тел/Tel: **+45 39 558800**  
Факс/Fax: **+45 39 558888**

Изделие\*  
Product\*

Носимая радиотелефонная станция, тип SAILOR 3965 UHF FIRE / TT-3965A

Portable radiotelephone apparatus, type SAILOR 3965 UHF FIRE / TT-3965A

Код номенклатуры 04030500  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделие отвечает применимым требованиям части IV Правил по оборудованию морских судов Российского морского регистра судоходства (изд. 2017 г.), Резолюции ИМО А.694(17).

Item meets the applicable requirements of part IV of the Rules for the Equipment of Sea-Going Ships of Russian Maritime Register of Shipping (ed. 2017), IMO Resolution A.694(17).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 01.03.2022  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue 01.03.2017

№ 17.00543.315

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

А.Ю.Бессонов / A.Bessonov



подпись  
signature

( фамилия, инициалы )  
name

Технические данные  
Technical data

Класс излучения: G3E.

Диапазон частот: 457,5250 - 457,5625 МГц, 467,5250 - 467,5750 МГц.

Выходная мощность передатчика: 2 Вт / 0,4 Вт.

Степень защиты: IP67.

Степень взрывозащиты: II 2G Ex ib IIB T4 (ATEX).

Class of Emission: G3E.

Frequency range: 457.5250 - 457.5625 MHz, 467.5250 - 467.5750 MHz.

Output power of transmitter: 2 W / 0.4 W.

Degree of protection: IP67.

Type of explosive protection: II 2G Ex ib IIB T4 (ATEX).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект документации (98-150078-С) одобрен письмом N 315-45-53978 от 22.02.17.

Set of documentation (98-150078-C) is approved by letter No. 315-45-53978 of 22.02.17.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.00539.315 от 01.03.17  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Изделие может быть использовано на морских судах в качестве дополнительного оборудования и должно поставляться со свидетельством, выданным компетентной организацией, подтверждающим взрывозащищенное исполнение.

Product may be used on board sea-going ships as additional equipment and should be delivered with the Certificate issued by the competent body and confirming EX grade of equipment.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со свидетельством Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.30/6.5.31).  
Product should be delivered with the Certificate of the Russian Maritime Register of Shipping (f. 6.5.30/6.5.31).